

Zeitschrift: Wohnen

Herausgeber: Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

Band: 67 (1992)

Heft: 5: Delegiertenversammlung

Artikel: Wie Marco Manfredi 25 Tonnen Abfall entsorgt

Autor: Zulliger, Jürg

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-105902>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jürg Zulliger

Beratung

„Durch die aktuelle Abfallwirtschaftsschafft ein theoretisch interessanter und praktischer Abfall aus dem Abfall eine Antwort auf soziale und ökologische Probleme.“ Was aber ist die tatsächliche Wirkung? Wie kann man sich selbst entscheiden? Hier die Geschlossenheit der Sache.“ Jetzt hat er Personen, die gegen einen anderen Frieden zu kämpfen haben. Der Frieden zum Beispiel zwischen den Präsidenten zweier

Seit zwei Jahren leitet der 34jährige gelernte Heizungsmechaniker Marco Manfredi in Zürich-Schwamendingen eine vorbildliche Kompostieranlage. Die mit dem Betrieb anfallenden Arbeiten übernehmen freiwillige Helfer(innen) der Arbeiter-Siedlungs-Genossenschaft ASIG. Die Anlage steht rund 400 Haushalten der Genossenschaft zur Entsorgung von kompostierbaren Abfällen offen.

Auf die Idee zu dem Projekt kam Marco Manfredi, weil er sich für den Umweltschutz engagieren will. «Man sollte nicht immer nur meckern, sondern selbst etwas dafür unternehmen», erklärt er mir bei der Besichtigung der Kompostieranlage. Die Kolonie «Dreispitz», in der er mit seiner Frau Theres und zwei Kindern lebt, liegt unweit einer stark befahrenen Autobahn und der Kehrichtverbrennungsanlage Hagenholz. Anstatt Lärm und schlechte Luft zu beklagen, wollte er aus eigener Initiative etwas für die Umwelt tun: zum Beispiel durch Kompostieren zur Verringerung von Müll beitragen.

Manfredis Anregung wurde von der zuständigen Koloniekommision sofort un-

Die Kompostieranlage findet bei der Quartierbevölkerung grossen Anklang. Pro Jahr werden hier 25 Tonnen Küchenabfälle entsorgt.

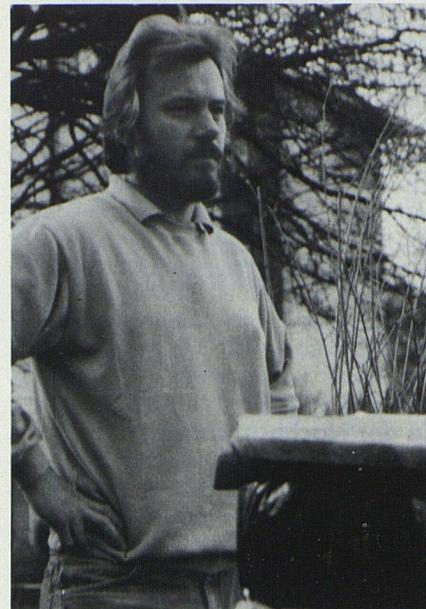


Wie Marco Manfredi 25 Tonnen Abfall entsorgt

terstützt. Es fanden sich auch zehn Helfer, die drei freie Samstage opferten, um die Anlage aufzubauen. Auf einer Fläche von etwa 25 m² stellten sie zwei Silos zur Aufnahme der organischen Abfälle auf und bauten vier mit Plastik bedeckte Mieten, in denen sich der abgelegte Kompost nach und nach zersetzt. Außerdem konstruierte Manfredi ein Sieb, mit dem die am Ende anfallende Erde von grobem Material geschieden wird. Schliesslich musste ein Weg zu den Sammelbehältern angelegt und das nötige Werkzeug beschafft werden. Die Kosten von rund 2000 Franken übernahm die ASIG.

«Jährlich 25 Tonnen kompostierbares Material»

An einem Informationsabend klärte Manfredi die Mieter(innen) aus dem «Dreispitz» darüber auf, was aus der Küche kompostierbar ist und was nicht: «Wir nehmen alle organischen Abfälle – außer Fleisch und Knochen.» Vor genau zwei Jahren, am 5. Mai 1990, wurde die Anlage eröffnet. Seither bringen die Anwohner(innen) fleissig Frucht- und Gemüseabfälle, pflanzliche Speisereste und Kaffeesatz. «Zuerst glaubte ich, dass die Anlage viel zu gross ist», erklärt Manfredi. Doch der grosse tägliche Andrang belehrt ihn eines Besseren: «Die Leute bringen jährlich rund 25 Tonnen Material.» Damit ist die Anlage bereits an der Grenze ihrer Kapazität. Manfredi ist auf etwa zwanzig Komposthelfer(innen) aus der Genossenschaft angewiesen. Wer dieses Amt übernimmt,



Marco Manfredi, 34, organisiert mit weiteren freiwilligen Mitarbeitern eine Kompostieranlage.

Nach geleisteter Arbeit bleibt immer noch etwas Zeit zum geselligen Verweilen.



ist während zweier Wochen für die Anlage verantwortlich. Täglich ist das Material in den zwei Sammelbehältern mit Laub, Steinmehl und zerkleinertem Holzschnitt zu mischen. Nach zwei Wochen muss der Kompost in die erste Miete geleert werden. «Obwohl das kein grosser Aufwand ist, melden sich nur wenige Leute dafür», bedauert er. Immer nach zwei weiteren Wochen wird das Material in die nächste Miete geschaufelt. Nach dem vierten Mal hat sich der Kompost gänzlich zersetzt und kann gesiebt werden. Das heisst, dass nicht verfaultes Holz und andere grobe Bestandteile davon getrennt werden. Die anfallende Erde ist von bester Qualität und wird zur Verwendung in den umliegenden Gärten kostenlos abgegeben. «Es ist noch nie etwas übriggeblieben», freut sich der Leiter des Projekts.

«Positives Echo in der Nachbarschaft»

Das einzige Problem mit der Kompostierung besteht darin, dass sich ein unangenehmer Geruch verbreiten könnte, wenn das frisch gebrachte Material auf die erste Miete geschaufelt wird. Das geschieht aber nur alle zwei Wochen. Alle übrigen Arbeitsgänge sind absolut geruchlos. «Bisher gab es keinerlei Reklamationen», stellt der Präsident der ASIG, Werner Bosshard, fest. Das Echo sei im Gegenteil sehr positiv. Als im vergangenen Winter wegen grosser Kälte der Zersetzungsprozess stillstand und die Anlage vorübergehend geschlossen werden musste, drängten viele Genossenschafter(innen) am «Dreispitz», sie sobald wie möglich wieder zu öffnen. Das soll sich nicht wiederholen müssen: Für den nächsten Winter will Manfredi ausreichend Platz schaffen, damit man bei Frost das Material einfach liegenlassen kann. Oscar Clemenz, der Geschäftsführer der ASIG, betont den sozialen Aspekt der Anlage: «Sie ist gewissmassen ein «Meeting point», wo die Leute mit ihren Kübeln verweilen und sich besser kennenlernen.»

Nach der Besichtigung der Anlage erzählt mir Marco Manfredi bei einer Tasse Tee in seiner Stube, dass er am «Dreispitz» geboren und aufgewachsen sei. Für ihn ist die gemeinsame Kompostieranlage nur eines von vielen Beispielen guter Nachbarschaft. «Wir leben in einer verrückten Häuserreihe, wo einiges los ist», lacht seine Frau Theres. «Einmal im Jahr, am Genossenschaftstag, organisieren wir ein Reihenfest mit etwa 60 Leuten aus der ganzen Nachbarschaft», fügt sie bei. Daneben veranstaltet die Koloniekommision Schwamendingen regelmässig Ausflüge und Wanderungen, aber auch einen Kindernachmittag, ein «Chlausfest» sowie ein Fussballturnier.

LOGIS SUISSE SA

Convocation

19^e Assemblée générale ordinaire, mercredi 10 juin 1992, 14 heures, à l'Hôtel Kreuz, Zeughausgasse 41, 3000 Berne 7

- 3. Décharge aux organes responsables
- 4. Nominations
 - 4.1 Nomination de remplacement au Conseil d'administration
 - 4.2 Nomination de l'organe de contrôle
- 5. Divers

Ordre du jour

- 1. Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels pour 1991; Rapport et proposition de l'organe de contrôle
- 2. Décision concernant l'utilisation de l'excédent de l'exercice

LOGIS SUISSE SA

Le Président:
F. Leuenberger

Le Directeur:
F. Zgraggen

Viel zu schade, um bloss darin zu kochen.

Model ALNOQUARZ

Paul Bachofen

Schreinerei – Küchenbau
Dübendorfstr. 279, 8051 Zürich
Werkstatt in Dübendorf
Telefon 01/821 07 85

Lassen Sie sich von uns unverbindlich beraten.

Die Zeiten, in denen eine Küche nur zum Kochen und Backen taugte, sind längst passé. Schliesslich werden in den ALNO Markenküchen Materialien verwendet, die sich in keinem Wohnzimmer verstecken bräuchten: Buche, Eiche, Esche, Granit, Edelstahl. Nur eines haben sie manchem Wohnzimmer

voraus: die perfekte Funktionalität. Dafür sorgen wir mit einem umfassenden Serviceleistungspaket. Gute Beratung, perfekte Planung und exakte Montage sind wichtige Attribute einer perfekten ALNO. Und für uns selbstverständlich. Kommen Sie doch mal bei uns vorbei.

ALNO®

...die Welt der Küche